

එක්සත් ජනපදය හා විනය අතර

න්‍යුත්වීම් යුද්ධීයක අනතුර

The danger of nuclear war between the US and China

2016 මයි 30

උ සූතිය සතියේ ජපානයේ පැවති ජ්‍යෙෂ්ඨ සමුළුව, අන්තර සම්බන්ධිත කාරනා දෙකකින් අධිකාරවත් විය: ඒ, ගෝලීය දහවාදයේ ගැඹුරුවන අරඛදය සහ යුද්ධීය කරා, විශේෂයෙන්ම දකුනු වින මුහුද තුළ විනය හා එක්සත් ජනපදය අතර වැඩෙනි තිබෙන ගැටුමක අනතුර සි. ආර්ථික කඩාවැටීමට සංඡ්‍ය විසඳුමක් සම්පාදනය කිරීමට ප්‍රමුඛ බලවතුන් දක්වන අසමත්කම, ජාතිකවාදී එදිරිවාදිකම් හා ගැටුම් කර යුතුවා යාමට තෙල් වක්කරයි.

විනය විසින් අයිතිය කියාපාන නාවුක සැතපුම් 12 සීමාව තුළ ප්‍රකේරීපකාරී මිලිටරි කඩාපැනී ම යුක්තිසහගත කිරීම අරමුණු කළ, විනය පිලිබඳ බලගත විවේචනාත්මක යෝජනාවක් සඳහා ජ්‍යෙෂ්ඨ සමුළුවේදී එක්සත් ජනපදය හා ජපානය දැඩිලෙස පිබිනය යෙදුවේ ය. මෙම මස මුළුදී, එක්සත් ජනපද නාවුක හමුදාව, දකුනු වින මුහුදේ ගයරි තොස් ගල් පරය යාබදව තුන් වැනි වරටත්, රැනියා “නාවුක ගමනාගමනයේ තිද්දහස” සඳහා මෙහෙයුමක් දියත් කලේ ය. ප්‍රදේශය තුළ සිය ආරක්ෂාව තර කරන බව කියමින් බේත්තය, එයට කොපයෙන් ප්‍රතිචාර දැක්වීය.

එක්සත් ජනපද ජනාධිපතිවරනය හා සංඝ්‍යීලියානු මහ මැයිත්වරනය සඳහා දැන් කෙරී ගෙන යන උද්දෙස්ශන තුළදී, යුද සූදානම පිලිබඳ කුමන්තුනකාරී නිභැංකියාවක් පවත්වා ගෙන යන්නේ, න්‍යුත්වීක ගැටුමක වැඩෙන අනතුර පිලිබඳ මහජන විස්ත්‍රූනය මොට කර දුම්මේ අරමුණෙනි.

න්‍යුත්වීක බලවතුන් දෙදෙනා තරග වැදි සිරින්නේ, දකුනු වින මුහුද තුළ පමනක් නොවේ. වොශිංචනයේ “ආසියාවට හැරීම” හා සමස්ත කළාපය පුරාම ආක්‍රමකාරී මිලිටරි තරකිරීම මගින් ඕනියම් කර ඇති තවත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ස්ථාන දෙකක් වන, උතුරු කොරියාව හා තාසිචානය තුළ ද එක්සත් ජනපදය හා විනය තරග වැදි සිරියි.

ආයුධ තරගය එහි වඩාත් ම තියුණු ප්‍රකාශය අත්කර ගෙන්නේ, න්‍යුත්වීක ආයුධ, බෙදා හැරීමේ කුම හා එයට අනුබද්ධ තාක්ෂණික අංශ තුළ ය. ආසියාව තුළ හා ගෝලීය සිය අධිකාරිය පවත්වා ගැනීමේ අධිෂ්ඨානය ඇතිව, සංකීර්ණ න්‍යුත්වීක ආයුධ හා එවා අදාළ ඉලක්කයන් වෙත යොමු කිරීමේ කුමවේද සහිත ප්‍රුළේ ක්ෂේත්‍රයක් වර්ධනය කිරීම සඳහා ර්ලග දෙක තුන

තුළ බොලර් ව්‍යිලියනයක් වියදම් කිරීමට එක්සත් ජනපදය සැලසුම් කරයි. පෙන්වගනයේ ප්‍රකාශිත අරමුණ වන්නේ, විනයේ න්‍යුත්වීක ආයුධ පද්ධතින් විනාග කිරීම හා ප්‍රති ප්‍රහාර එල්ල කිරීමට එරටට ඇති අවස්ථා නැති කිරීම සඳහා කුමෝපායන් වර්ධනය කිරීම මගින් තම න්‍යුත්වීක අධිකාරිය ආරක්ෂා කර ගැනීම සි. එසේම ප්‍රතිගාමී වන වින ප්‍රතිචාරය, ඇමරිකාව තුළ මිලියන සිය ගනනක් විනාග කිරීමෙහිලා සිය ගක්තිය වර්ධනය කර ගැනීම සි.

මෙම අනතුරු පිලිබඳ යථාර්ථය, එක්සත් ජනපදයේ උනන්දු සහගත විද්‍යායැයින්ගේ සංගමය (යුසීඒස්) විසින් නිකුත් කළ වර්තාවක් මගින් අවධාරණය කෙරිණි. එහි ලේ සිතළ කරන අනතුරු ඇගැවීම:

“දවසේ පැය 24 පුරාම හා වසරේ දින 365 පුරාම එක්සත් ජනපද ආන්ත්‍රිව හා වින මහජන සමූහාන්ත්‍රිව, වෙගයෙන් වැඩි වර්ධනය වී න්‍යුත්වීක ගැටුමකින් කෙළවර විය හැකි යුද්ධීයක් ආරමිහ කිරීමෙන් වැළකී ඇත්තේ තවත් මොටට තීන්දු කිපයකින් පමනි. විසංවාදී නිරීක්ෂන, ප්‍රතිපලය ලෙස න්‍යුත්වීක ආයුධ හා විනයට ගැනීමෙන් අවසන් විය හැකි යුද්ධීයක් හෝ එයට සමාන තත්වයක් යන කාරනා දෙකක්ම ගක්තාව වැඩි වර්ධනය කරයි. වැරදි සන්නිවේදනය හෝ වැරදි අවබෝධය ආන්ත්‍රිව දෙකට ම නවත්වා ගැනීම දුෂ්කර වනු ඇති ගැටුමක් ඇවැලිවිය හැකි ය.”

අවදානම් ගැන දැනුවත් වන ලෙසත්, ගැටුමකට යාමෙන් වැළකීමට රාජ්‍යතාන්ත්‍රික ක්‍රියාමාර්ග ගන්නා ලෙසත් දෙපාර්තමේන්තු ම ආයාවනා කරන අතර යුසීඒස් විශේෂීයනය, ගත හැකි එවැනි පියවර ගැන පැහැදිලි අභ්‍යන්තර ඉදිරිපත් කරන්නේ නැත. වාර්තාව ඇල් මැරුණු ආකාරය සඳහන් කරන්නේ:

“අනෙක්ත්‍රිය විස්වාසයක් නැතිකම හා තමන්ගේ වෙනස්කම් සමහන් කළ නොහැකිය යන්න පිලිබඳ වැඩෙන මනෝගතියක්, මිලිටරි විසඳුම් සඳහා --මුවන් වඩාත් ආරක්ෂීතයැයි සලකන බලාත්කාරය යෙදීමේ නව උපායන් වෙත හැරීම-- ගනන් බැලීමකට ආන්ත්‍රිව දෙකම තැල්පු කරයි. වසර 70ක් තිස්සේ එක්සත් ජනපද හා වින නායකයින්ට කරදර ගෙන දුන් නොඟකගතා, පසම්තුරුකම් හා සැක සාංකා හමුවේ, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික විසඳුම් කෙරෙහි විස්වාසය අති කිරීමට අවශ්‍ය විස්වාසය තහවුරු කිරීම අතිශයින් දුෂ්කර

වන්නේ, දෙපාර්ශවය ම ගන්නා සැම සැම පියවරක් ම තාක්ෂණික ඔටටු ඇල්ලීමේ අවස්ථාස සහගත ක්‍රියාවක් වන බව දෙපැත්තම සලකා ගන්නා බැවින් ය.”

ආතතීන් හා යුද්ධයේ අනුතුර මතු කරන වැඩින මිලිටරි තරගය, අසමාන තත්ත්වයකි. න්‍යාෂේක ආයුධ ක්ෂේත්‍රයේදී ඇමරිකාව, ආයුධ ගක්තියෙන් ද ප්‍රමානයෙන් ද විනය ඉක්මවා ගොස් ඇත. එය හා සමාන තත්ත්වයකට පැමිනිම පිනිස මංමුලාසහගත ව්‍යායාමයක යෙදී සිටින අතර විනය, එක්සත් ජනපදය සතු 7000ක න්‍යාෂේක අවි ප්‍රමානය හා සසදන විට, ගනන් බලා ඇති පරිදි න්‍යාෂේක අවි 260ක් හා ආයුධවල ප්‍රමානයෙන් වින මිලිටරිය පසුවන්නේ පරමිපරා ගනනක් පිටුපසිනි. විනයේ මූලික අනිපාය වන්නේ, එක්සත් ජනපදය මූලින්ම එල්ල කරනු ඇති ප්‍රහාරයකින් බෙරි ගැනීමට ප්‍රමානවත් න්‍යාෂේක ආරක්ෂන පද්ධතියක් ස්ථාපිත කරගැනීම සි. ඩේනය මෙන් නොව වොශිත්වනය පලමු න්‍යාෂේක ප්‍රහාරය තමන් විසින් එල්ල නොකරනු ඇති බව කිසිවිටෙකත් පවසා නැත.

පුරුම වරට ගැසීමික් කළාපය තුළ මූරසංචාරයේ යෙදීමට න්‍යාෂේක ආයුධවලින් සන්නද්ධ සැබුමැරින යවන බවට විනය අධිෂ්ඨාන කර ගෙන සිටින බව පසුගිය සතියේ දී ගාවියන් පුවත්පත වාර්තා කළේ ය. එවැනි පිළිවෙතක් සටහන් කරන්නේ, ඉහළ නායකත්වයේ දැක් පාලනයට යටත්ව න්‍යාෂේක අවි හා මිසයිල වෙන් වෙන්ව ගබඩා කර තිබෙන වත්මන් ප්‍රතිඵලන්තියෙන් කැඩීමි. යුද තත්ත්වයකදී ඇමරිකානු මහාද්වීපය වෙතට ක්ෂනිකව තිකුත් කළ හැකි පරිදි, දැන් න්‍යාෂේක සැබුමැරින තුළ සන්නද්ධ මිසයිල ගබඩා කරනු ඇත.

එවැනි පියවර ගැනීමට වින නායකත්වය පොලොවා ඇත්තේ, පෙරලා පහරදීමකට විනයට ඇති හැකියාව දුරවල කිරීමේ ඉලක්කය ඇතිව ර්ංගාන දිග ආසියාවේ එක්සත් ජනපද මිලිටරි තරකිරීම්, විශේෂයෙන් ම බැලිස්ටික් මිසයිල නිශ්කිය පද්ධති පිහිටුවා තිබීම මගිනි.

කෙසේ වෙතත්, විනයේ න්‍යාෂේක සැබුමැරින සාපේක්ෂව සේවාකාරී වීම නිසා, එක්සත් ජනපදයේ ප්‍රහාරක සැබුමැරින්වලට ඒවා හඳුනා ගෙන විනාශකල හැකිවීමේ අවදානම පවතී. කළුබලයට පත් වින අනදෙන නිලධාරියෙකු තියෙශයක් වැරදි ලෙස වටහා ගත හැකි අතර හඳිසි ප්‍රහාරයක් පිළිබඳ බියෙන් පුරුව-නිශ්චිත ඉලක්කවලට එරෙහිව න්‍යාෂේක මිසයිල එල්ල කිරීමේ තව තත්ත්වයක් මේ ඔස්සේ දිගහැරෙමින් තිබේ.

ජාත්‍යන්තර න්‍යාෂේක අව්‍යාපනය හා න්‍යාෂේක යුද්ධයක් සිතාගත නොහැකි තරම බිජිපුනුය යන වැඩ හැරීම් පිළිබඳ තේරුමක් නැති ප්‍රකාශයන් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් ප්‍රමුඛ බලවතුන්ගේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික පරිග්‍රාම හරහා න්‍යාෂේක යුද්ධයක් තතර නොවනු ඇත. න්‍යාෂේක මූලෝපාදියින් අර්ථ ගතවර්ශයකටත් වඩා “සිතාගත නොහැකි දේ පිළිබඳ සිතමින්” සිටිති. අවසන් යුද්ධය නිමාවුයේ, මිනිසුන් දෙලක්ෂයකට පමණ මරුකැදවමින් හිරෝෂීමාවට හා නාගසාකි නගරවලට පරමානු බොම්බ හෙලිමෙනි. පසුගිය සතියේදී හිරෝෂීමාවට ගිය ජනාධිපති බැරුක් ඔබාමා, එක්සත් ජනපදයේ එම බිජිපුනු අපරාධවලට සමාව අයදීම ප්‍රතික්ෂේප කළේ ය. අනාගතයේ එවැනි තව යුද්ධ සූදානම් කරමින් පවතින බවට එය නොවරදින සහතිකයි.

න්‍යාෂේක බලවතුන් අතර තව යුද්ධයක් කරා නොනැවති සිදුවන බාවනය ගළා එන්නේ, දහනවාදයේ අරුවුදය හා එහි සමහන් කළ නොහැකි ප්‍රතිවෙර්ධනා වලිනි. ලාභ පද්ධතියට හා එහි යල්පැන ගිය ජාතික රාජ්‍ය පද්ධතිය අවසානයකට ගෙනෙමින් යුද්ධයේ අනුතුර අවසන් කළ හැකි වන්නේ කම්කරු පන්තියට පමනි. සමාජවාදී ජාත්‍යන්තරවාදයේ ඉදිරි දරුණය මත පදනම්ව ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තියේ එකාබද්ධ යුද විරෝධී ව්‍යාපාරයක් ගොඩ නැගීමට හතරවන ජාත්‍යන්තරය හා එහි සියලු ගාබාවන් ගෙනයන අරගලයේ වැදගත්කම මෙය සි.

පිටර සිමන්ස්බිස්